



СОТКИ ТИСЯЧІВ ДОЛЯРІВ

переславши благодію України своїм родинам до старого краю в передвиставний часі через найбільший християнсько-славянський кредитний банк

Bosak State Bank

SCRANTON, PENNA.

який вислав гроші скоро і під гарантією

ПО НАЙНИЗЬШІМ ДНІВНІМ КУРСІ.

ПРОДАЄ КАРТИ КОРАБЕЛЬНІ НА ВСІ НАЙЛІПШІ ЛІНІ, ПОМОЖЕ ВАМ СПРОВАДИТИ ВАШУ РОДИНУ З КРАЮ, ПОЛАГОДЖУЄ КРАСВІ НОТАРІАЛЬНІ І ПРАВНІ СПРАВИ, А ТАКОЖ ПРИМАЄ ОЩАДНОСТІ, ВІД ЯКИХ ПЛАТИТИ 3% ВІДСОТКІВ.

Вистіп Злучених Штатів, свейт Пенсильванія, порт Ланкастер, місто Скрентон і хвалити слави цієї організації мають зложени гроші в Босака Скрентон Банку, що є достаточним доказом повної безпечності і довіри себе банку.

В кожній потребі звертайтеся до довіри:

BOSAK STATE BANK, Scranton, Pa.

ДО ВАШИХ ПРИЯТЕЛІВ В КРАЮ

ПОЛЬЩІ, ГАЛИЧИНІ, БУКОВИНІ, РУСИНІ І ЧЕХО-СЛОВАЧИНІ

можливо переслати гроші з повною поручкою. Наш чек буде пересланий до Вашого товариша або прийде до нього чи до комусь з помісних поштових країн. Чек в доларах, лемах, марках або коронках по найнижчих шведських цінах.

109.10—
NATIONAL NEWARK AND ESSEX BANKING COMPANY,
NEWARK, N. J.

Найстарший і найбільший банк в свейт Нью Джерсі. Оснований 1804 р.

PAIN-EXPELLER

Більше як п'ятдесят літ Пейн Експелер був ужитий по цілій землі через міліони людей, котрі звикли в ньому велику помід на бої ревматизму, невралгії, перестуд, бої горла, бої в грудях і п'яч, свистячий інфаркту.

Продавці Пейн-Експелер посилають нашу фабричну марку УКОР на папі, як і наклеїли на свій флакон. Уважайте на цю фабричну марку при купівлі, щоб уникнути оманливих копій. Кожний флакон Пейн Експелер, котрий приніс вигоду до багатьох літ, чекає дві герби.

Пейн Експелер продається за всіма цінами: за роздрітку, 35 центів і 65 центів за флакон. Виробляється в Чехії.

F. AD. RICHTER AND COMPANY,
326-328 BROADWAY, NEW YORK, N. Y.

НОВИНИ НАДІЙДЕНІ ПЛИН

(SILVER PLATE POLISH)
D. S. Dand-4, фабрикація в South Bethlehem, Pa.

Сим-пліном ви зробите старе на чин новим. 128.90—

Кожний метал натертий сим-пліном вибирає срібний красис. Дуже практична річ для домашньої потреби і спеціально для музикантів. Продається у флаконах по ціні 50 центів.

Ця річ дешева, бо хочемо, щоб срібні шпалки надалися в якнайліпшій формі. Срібні буси, буси, буси і т.д. Ціна буде тривати лише 1 місяць. Замовляйте, щоб не втратити до українського представництва фабрики

D. KARPOWICH,
1076 Fullerton Ave., Allentown, Pa.
Потрібно агентів.

НОВІСТЬ! НОВІСТЬ!
Грицько Катка-Основенко.

СВАТАНС НА ГОНЧАРІВЦІ

Українська опера на 3 літ. ЦІНА 35 ЦЕНТИВ.
Замовляйте вислати враз з гришми на адресу:
"СВІРОДА",
83 Grand St., Jersey City, N. J.

"БУЛИ КОЛИСЬ ЗАПОРЯЖІ ВМІЛИ ПЛАНУВАТИ"
ТАРАС ШЕВЧЕНКО.
БІЛЬШЕ ДОВІДАЙТЕСЯ З КНИЖКОЮ, ЯК ВЕДТИ ПРОДАЮТЬ СЕБІ.
Календар Стічного Базару на рік 1920... 50 ц.
Запорозька слава (Календар)... 50 ц.
Повна мала Галичина (в ній наводяться всі кожде село)... 25 ц.
Календар на 1920 рік... 25 ц.
ВСЕ РАЗОМ ЗА \$1.20 ХТО ЗАМОВЛЯЄ СЕЧАС... 135-9

Наша адреса:
SIGNIFY BAZAR
54 EAST 7th STREET, NEW YORK, N. Y.

ЕКСТРА!
ФОНОГРАМ без проміжних з 4 ПІСНЯМИ ЛІНІЕ ЗА \$28.00.
Гарантований на 10 літ.
Вислати \$5.00 депозит і решту оплатити матимемо.
Насильці замовляйте з однією з наших ескіпів:
GREATHER X.L. PHONOGRAPH COMPANY,
210 Grand St., New York City.
/MANDEL TALKING MACHINE COMPANY,
52 E. 23rd St., New York City.
Оба ескіпи отримати на 9. рано до 18. веч.
Ми також направили ескіпи музичні інструменти

ТЕПЕР
є найнижчий час пора
КУПИТИ ПРАПОР КРАСВИ
просто від фабриканта, зроблений з чистих воєнних подвійних тканин, триколірний, барви як "БОНТИНГ", котрий одержуємо по наступних дешевих цінах:

Американський прапор	24 ц.	\$3.00	\$5.00	44 ц.	\$11.00
Український прапор	24 ц.	\$3.00	\$5.00	44 ц.	\$11.00
на обі сторони	\$3.75	\$7.00	\$9.00	\$12.00	

Пришліть переказ поштовою і прапор буде висланий, почта буде оплачена.
Ми є також головними фабрикантами АМЕРИКАНСЬКИХ І УКРАЇНСЬКИХ ШОВКОВИХ ПРАПОРІВ, ПЕРКОВИХ ХОРТОВ, ВІЗНАК І ВІЗНАКОВІ ТОВАРИСЬКИХ, ШАЛКІВ, КАПЕЛЮШКІВ, ПЕЧАТКИ ТАЛІВ І ГУМОВ, ІДІ ТОВАРИСІВ І КЛЮБІВ.
27—
Коли потрібна щось з цих речей, то не забудьте писати до нас, на а-т. Намено зашите гроші. Письмо по а-т. і каталог на адресу:
EAGLE REGALIA COMPANY
115 NASSAU STREET, NEW YORK CITY.

ЧИТАЙТЕ ЗУВАГОЮ!!!
ДОКТОРСЬКА КНИЖКА
ЛИШЕ ДЛЯ ДОРОСЛИХ ЛЮДИН.
Кожній, хто буде мати цю книжку, не лише хто має в імені способом і вичитати цю книжку, але й хто має в імені способом і вичитати цю книжку. Це книжка містить повну інформацію про всі хвороби, які зустрічаються в житті людини, і як їх лікувати. Це книжка містить повну інформацію про всі хвороби, які зустрічаються в житті людини, і як їх лікувати.

ГОДИНИК КОЛЕСВИ СИСТЕМИ "РОСКОП" ПАТЕНТ.
Тисячі довір'я надають людям на різні години, а не мають з них жодної користі, а це тому, що не знають як годинник є найбільш цінною річчю, яку можна мати. Кожна людина, яка має годинник, повинна знати, як його використовувати. Кожна людина, яка має годинник, повинна знати, як його використовувати.

ГОДИНИК КОЛЕСВИ СИСТЕМИ "РОСКОП" ПАТЕНТ.
Тисячі довір'я надають людям на різні години, а не мають з них жодної користі, а це тому, що не знають як годинник є найбільш цінною річчю, яку можна мати. Кожна людина, яка має годинник, повинна знати, як його використовувати. Кожна людина, яка має годинник, повинна знати, як його використовувати.

ЗДОРОВ'Я ВАРТА БІЛЬШЕ ЯК ГРОШІ.
Кожні Ви повинні знати, що Ваше здоров'я є найціннішим, що у Вас є. Не ризикуйте ним, щоб отримати гроші. Не ризикуйте ним, щоб отримати гроші.

Dr. WASSERMAN, 1355 ARCH STREET, PHILADELPHIA, PA.
Телефон: Spruce 2-12, 2-5. Health 1-12, 1-10. В часі відвідування надаються переклади з різних мов своїх мовителів.

Dr. KAUFMAN, 111 E. 7th STREET, NEW YORK CITY.
Год. офісний: що дня від 9. рано до 6. веч. в неділю від 9. рано до 4. пополудня. — Телефон Орфера 6382.

Dr. RUSSELL, DETROIT, MICH.
Я хочу розповісти особисто з кожним хворим, який до мене приходив, про те, як я лікую хвороби. Я хочу розповісти особисто з кожним хворим, який до мене приходив, про те, як я лікую хвороби.

Звісний Dr. GREY Спеціаліст
ПОНАД 30 ЛІТ
117 E. 17th St., Upper East Side, New York City.
Він уміє вилікувати тисячі людей і багатьох в Вас вилікує, коли терпите на нерви або шкіру, сиріну негу, ечем, пропукання, гемороїди, фістули, ревматизм, невралгії, нервовість, бастури, крапелі, слабості носа, горла і жовтуха, кашлю, астму, запалення легень або всьому іншому хронічному недугу. Кожна людина, яка має цю книжку, повинна знати, як її використовувати.

ХОРІ МУЩИНІ
або жінки, котрі терплять на нервовість, на хронічні або асиріальні слабості, нехай зайдуть до др. Кауфмана, спеціаліста, під ч. 607 Market улава. Філадельфія, Па., і збудувати собі здоров'я. Він має 20 літ досвіду спеціаліста. Кожна людина, яка має цю книжку, повинна знати, як її використовувати.

Dr. CAUFFMAN, 607 MARKET STREET, PHILADELPHIA, PA.
Кожний купивши і читаючи, як і користуючись, мите огляданням лікарським, можна отримати і позбутися болячки. Година офісний від 9. рано до 8. веч. В неділю від 10. рано до 1. пополудня.

ДЛЯ ТИХ, ХТО МАЮТЬ РОДИНУ І МАСТОК В КРАЮ!
УКРАЇНСЬКОЕ БЮРО
AMERICAN EUROPEAN EXCHANGE,
1011 MILWAUKEE AVENUE, CHICAGO, ILLINOIS
ПОЛАГОДЖУЄ ВСЯКІ СПРАВИ СОВІСНО І СКОРО.
ХТО ХОЧЕ долати сія про родину в краю;
ХТО ХОЧЕ вислати гроші або пакунком до краю;
ГРОШІ ВИСЛАЄМО ДО КРАЮ ПІД ПОВНОЮ ГАРАНТІЄЮ ПОЧТОВО АБО ТЕЛЕГРАФІЧНО.
До Галичини в галицьких коронках, до Буковини в румунських лемах. На Буковині різних корон не можна послати в Америку і Канаду — тільки румунські гроші. Пакунки до краю з всякими річчями, як: одяг, біла, поштою, матерії на убрання, черевони, свирети, теплі сорочки і т. д. вислаємо безпечно, скоро і дешево. Кожний покупець асигуруємо. Оплати на переказу в Штаті як на місці в краю враз з асигуранням, виносимо по 18 центів від фунта ваги.
ХТО ХОЧЕ мати певну відомість про усякі ввізні з Америки;
ХТО ХОЧЕ долати сія в і краях, щоб спроводити до Америки або Канади різню з краю;
ХТО ХОЧЕ правдиво поводити сія про свої краєві справи, маєток, спадковий і фінансовий — нехай зайде або напише до
УКРАЇНСЬКОЕ БЮРО
ДЕ КОЖДОМУ ВСЕ РЕТЕЛЬНО І ЯК НАЙЛІПШЕ ЗАЛОГАДІТЬ І ВНИСНІТЬ.
ХТО НЕ ЗНАЄ, як тепер асигувати до краю, нехай свій готівний лист до родини принесе або пошлює до нашого Бюро, а тут йому вивисне сія відповідну адресу і лист вилізе сія до краю. На поштову оплату треба віддати з листом до родини прислати 15 центів на реалізаційний лист.
КРАСВІ ГРОШІ в телеграфічних чеків мають в асигуванні до краю повну гарантію. Дуже добра нагода для таких, хто хочуть їхати до краю — набити на тепер гроші, бо в короткій краєві гроші підуть значно в гору і треба буде за них в невеличкій часті дати більше грошей в доларах, як тепер. Гроші посилаємо після денного курсу. Покласти треба до нас долари в окремих групах, а ми вислаємо кожному ресит, який розлива отримати краєвих грошей.
БЮРО ОТВЕРТЕ ВІД 9. РАНО ДО 8. ВЕЧ. В НЕДІЛІ ВІД 3. ПОПОЛ. ДО 6. ВЕЧ.
На тисненні листи відповідаємо сечас. — Всім письма, моней-ордери, чеки, випускають і адресувати їм:
AMERICAN EUROPEAN EXCHANGE,
1011 MILWAUKEE AVENUE, CHICAGO, ILL.

